

Letra Sudaca Ediciones
CATÁLOGO

letrasudaca@gmail.com
www.letrasudaca.com.ar

TE: +54 223 5465242
Facebook: Letra Sudaca Ediciones
Twitter: @letrasudaca

Avellaneda 4623
Mar del Plata (7600)
Buenos Aires, Argentina



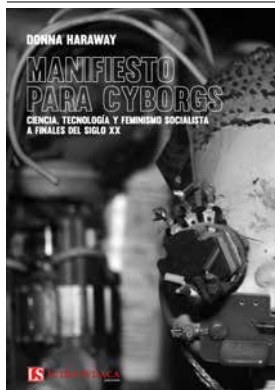
LETRA SVDACA
EDICIONES

Donna Haraway

Manifiesto para cyborgs

Ciencia, tecnología y feminismo socialista a finales del siglo XX

La idea de que la naturaleza no se descubre, sino se construye socialmente, es un concepto central dentro de la historia de la ciencia de las últimas décadas. En 1991 Donna Haraway publicó *Simians, Cyborgs, and Women* y se estableció como una de las escritoras feministas más reflexivas y desafiantes. *Manifiesto para cyborgs. Ciencia, tecnología y feminismo socialista a finales del siglo XX* —octavo capítulo de ese libro— es el intento “de construir un mito político fiel al feminismo, al socialismo y al materialismo”. Para ello, Haraway indaga en discursos filosóficos, sociológicos, médicos y, fundamentalmente, literarios, en particular el de la ciencia ficción. Ese mito político resulta un híbrido entre organismo y máquina, entre realidad y ficción: el *cyborg*, punto de partida para la formulación de una nueva mirada sobre la naturaleza y las relaciones de los géneros.



Colección: Ensayo
Traducción: Sofía Bras Harriott
96 P. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-14-0
Primera edición: mayo de 2018

Ben Sidran

Talking jazz

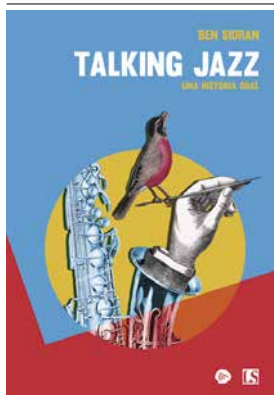
Una historia oral

Talking jazz es una selección de quince conversaciones entre Ben Sidran y varios de los grandes músicos de jazz, como Miles Davis, Max Roach, Don Cherry, Sonny Rollins, Herbie Hancock, Keith Jarrett, Wynton Marsalis y Art Blakey, entre otros. Estos preciosos encuentros son el resultado del programa *Sidran on Record*, producido y dirigido por Ben entre 1984 y 1990 para la NPR, la radio pública estadounidense.

Los testimonios aquí reunidos funcionan como puertas de acceso al fascinante mundo del jazz. Estas charlas no solo revelan las personalidades de cada uno de los músicos, sino que también detallan aspectos de la interpretación, la técnica, la industria discográfica, la evolución y la trastienda del jazz en general: un relato íntimo de la historia y la cultura del jazz en la voz de sus protagonistas.

Entrevistas a:

Sonny Rollins, Miles Davis, Herbie Hancock, Art Blakey, Don Cherry, Paul Motian, Wynton Marsalis, Horace Silver, Michael Brecker, Max Roach, Johnny Griffin, Carla Bley, Mel Lewis, Rudy Van Gelder, Keith Jarrett



Entrevistas
Coeditado por ICM y Letra Sudaca Ediciones
Traducción: Ana Kauffmann y Nicolás Pasetti
288 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-11-9
Primera edición: diciembre de 2017

Nicolás Mavrakis

La utilidad del odio

Una pregunta sobre internet

Redes sociales, Big Data, memes, gamificación, algoritmos, burbuja de filtros. ¿Qué significa hablar de tecnología en la era de internet? La técnica acompaña al hombre desde el principio y ha moldeado su identidad, pero en una época en que la mitad de la población experimenta la vida a través de la web, la pregunta se vuelve estética, filosófica, íntima y política. Mientras tanto, el lenguaje digital se manifiesta en expresiones que van desde nuestras búsquedas en Google hasta las *selfies* que se amontonan en Facebook e Instagram: ahí vibran las coordenadas que estructuran y legitiman hoy nuestra realidad. Por su parte, los estados nacionales y las corporaciones privadas invierten mucho dinero para rastrear y analizar los millones de megas de información de los usuarios en todo el planeta. Y en este punto, la pregunta es qué sentido se le da a la información. Nicolás Mavrakis, a la luz de pensadores como Byung-Chul Han, Slavoj Žižek y Peter Sloterdijk, entre otros, analiza hechos recientes y elabora un discurso entretenido y argumentado que no propone el pánico ante la tecnología digital contemporánea sino que advierte contra la celebración ciega y absoluta de sus bondades.



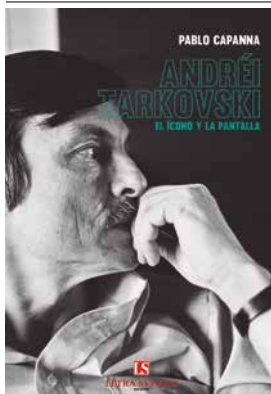
Pablo Capanna

Andréi Tarkovski

El ícono y la pantalla

Hay algo incontenible en Pablo Capanna, algo que él, por fortuna para sus lectores, no puede eludir: debe escribir sobre aquello que lo apasiona. Durante bastante tiempo, y con razón, se lo ha considerado en nuestro país —y más allá también— el especialista por excelencia en ciencia ficción, lo que se vio materializado en varios libros. Esto quizás explique que muchos no conozcan el que probablemente sea su trabajo más logrado y con mayor vigencia: *Andréi Tarkovski: el ícono y la pantalla*. Aquí, la vida y obra de Tarkovski —sin lugar a dudas el más famoso e influyente director de cine soviético luego de Eisenstein— son abordadas en profundidad, pero con un estilo que Capanna maneja como pocos, más próximo al espectador reflexivo que al oficio del crítico académico. *Andréi Tarkovski: el ícono y la pantalla* proyecta en cada página el itinerario y los avatares de un cineasta que escapa a cualquier reduccionismo.

«El trabajo de Capanna sobre Tarkovski es el más importante, documentado y serio de los que yo conozca, y está a la altura de las mejores investigaciones de la literatura especializada cinematográfica». SALVADOR SAMMARITANO



Colección: Ensayo

320 p. - 14 x 20 cm

ISBN: 978-987-3985-03-4

Primera edición: abril de 2016

Elvio E. Gandolfo

La mujer de mi vida

Notas y margaritas

Elvio Gandolfo es uno de los mejores escritores latinoamericanos. Basta con repasar su obra narrativa, poética y ensayística, para comprobarlo. Frecuente colaborador de diversas revistas culturales, muchas veces sus textos justificaban por sí solos la adquisición de un ejemplar (como la sección “Polvo de Estrellas” de la ochentosa *El Péndulo*). *La mujer de mi vida* recopila lo mejor de su producción para la revista homónima. En cada uno de estos artículos asistimos a la mirada gandolfiana sobre la realidad, una mirada crítica que, impregnada de un humor corrosivo, nos revela aquello que le interesa al autor: películas, directores de cine, actrices, libros, escritores, ciudades, restaurantes, etcétera. Leer este libro es acceder a la peculiar mirada de este escritor sobre las cosas; es, también, conocerlo un poco más.



Colección: Ensayo
140 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-45435-8-5
Primera edición: agosto de 2015

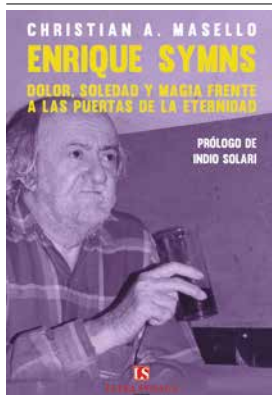
Christian A. Masello

Enrique Symns

Dolor, soledad y magia frente a las puertas de la eternidad

«Symns, el escritor, el monoliguista de grupos de rock, quien con su palabra oral fuera parte fundamental de Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota durante los ochenta (despedido en tiempo de descuento, cuando el grupo preparaba el vuelo hacia el estrellato), el héroe del whisky, el blanco de toda la artillería, el hechicero de la tribu cocainómana porteña, el dueño de una pluma prodigiosa, el periodista gonzo, el generador de una revista que caló profundo en el alma de los desalmados, el cronista del *Circo beat*, el que cruzó la frontera y recaló en una publicación chilena revolucionaria en el mejor sentido del término, el que cayó en desgracia en tierra trasandina, el que volvió vencido a la casita de los padres muertos, el niño envuelto en cuerpo de adulto, el que vivió en la calle, el candidato permanente a fallecer de sobredosis, el abrazado por la diabetes, el que sufrió un ACV, el que dejó la merca, ¿el que volvió a esnifar?, el que murió, el que resucitó, el que a veces parece morir de nuevo, etcétera, etcétera, etcétera...»

Enrique Symns. Dolor, soledad y magia frente a las puertas de la eternidad incluye, además de una larga entrevista de Masello a Symns, testimonios exclusivos de diversas personas relacionadas con él, como Julieta Ortega, Iván Noble, Skay Beilinson, Gillespi y Tom Lupu.



Colección: Ensayo
Prólogo de Indio Solari
136 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-45435-6-1
Primera edición: marzo de 2015

Felipe Polleri

¡Alemania, Alemania!

«*¡Alemania, Alemania!* es una novela con tres personajes sucesivos, que no paran de hablar. Christopher es inglés. “Estoy muerto”, dice. Y repite una “ley de Pasteur”: “todos somos malos, pero sobre todo los buenos”. Aparecen y desaparecen la guerra, el nazismo, Auschwitz, Churchill, la relación entre Shakespeare y Marlowe. O la familia, que educa con la violencia y la presión. Parsifal es alemán, mucho más violento. Tiene piernas enclenques (va en sillita de ruedas) pero brazos y dientes poderosos: destruye árboles a puñetazos y dentelladas. Habla de hombrecitos, zapatitos, muñequitas. “Nací escritor”, confiesa. Se expresa con palabras, con dibujos o collages. Al lado del dolor psíquico, el dolor físico le parece “un mal chiste alemán”. Antoine es francés. Se considera tímido, asustadizo, mentiroso, sobre todo nervioso. Como Deleuze y Guattari habla de sucesivas Máquinas (del Tartamudeo, de la Espera, del Llanto, del Insomnio, de Ideas Negras). Dice que las facturas por pagar son el Mal. Le gusta usar el latiguillo “etcétera, etcétera”. Felipe Polleri (1953) es uruguayo. Publicó alrededor de quince libros, entre los cuales se destacan *Carnaval* (1990), *El alma del mundo* (2005), *Gran ensayo sobre Baudelaire* (2007), *La inocencia* (2008) y *Los animales de Montevideo* (2015). Las numerosas voces de sus libros son la suya, una de las más originales y explosivamente filosóficas de la literatura rioplatense. En la soledad del cuarto donde se lo lee, arranca asombros y carcajadas». ELVIO E. GANDOLFO

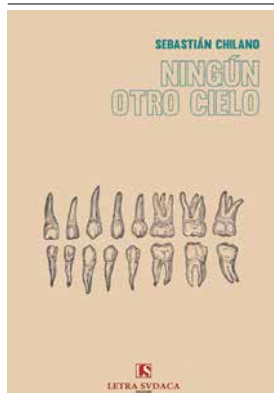


Colección: Narrativa (novela)
130 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-13-3
Primera edición: abril de 2018

Sebastián Chilano

Ningún otro cielo

El Flaco y Elías toman cerveza tranquilamente en una casa de La Caleta cuando ven llegar un vehículo del que descienden varios hombres. Los hombres traen un muerto para que El Flaco practique su ritual de suturas, agujas, incisiones y vinagre, un ritual de salvación y delincuencia. Este es el principio de una historia que se construye a partir del cruce de mundos: el de los adultos y el de los adolescentes, el de los hombres y el de las mujeres, el de la vida privada y el de la vida en comunidad, el de los vivos y el de los muertos. En realidad, como Sebastián Chilano ha sabido mostrar a lo largo de su obra, cada personaje es un mundo, y cuando estos se aproximan demasiado, colisionan. Y el mar, otra vez, aparece con su susurro constante, pero no cumple la función de un paisaje, por el contrario: es un personaje central, incluso un dios, que puede dar oportunidades o arrebatarlas. *Ningún otro cielo* repasa esas zonas de dolor y violencia a la vez que indaga en la soledad y la muerte: las obsesiones del hombre.



Colección: Narrativa (novela)
166 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-09-5
Primera edición: julio de 2017

Juan Carlos Martelli

Los tigres de la memoria

Indagar en la memoria es exponerse a los peligros que la habitan y que acechan en lo más recóndito de sus dominios. El pasado no es una ilusión —como tal vez lo sea el futuro—: es un animal agazapado dispuesto a saltar sobre nosotros en cualquier instante. Cralos, héroe de esta novela, ha intentado alejarse de sus zarpas y fauces, pero pronto comprenderá que a la bestia la lleva consigo. Así, la escritura se vuelve el único mecanismo posible para exorcizar el peligro, aunque de forma ambivalente, puesto que el lenguaje, lejos de clausurar, es una constante puerta de acceso que, además, no da garantías: «A veces dudo que todo haya sucedido así», confiesa Cralos, que debe aferrarse a dos o tres certezas para creer que no todo fue una ilusión y que la amenaza también aguarda afuera, a la vuelta de cada esquina.

Los tigres de la memoria de Juan Carlos Martelli, novela casi perdida y olvidada —como su autor—, ganó el Primer Premio Sudamericana-La Opinión en 1973, con un jurado compuesto por Rodolfo Walsh, Juan Carlos Onetti, Augusto Roa Bastos y Julio Cortázar.



Colección: Narrativa (novela)
Prólogo de Martín Kohan
160 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-06-5
Primera edición: noviembre de 2016

Mario Arregui

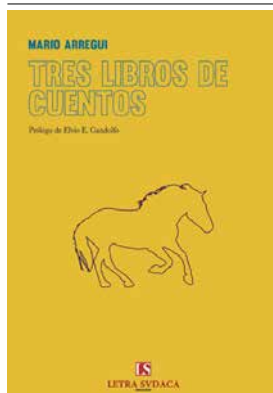
Tres libros de cuentos

«Aunque parece simplemente descriptivo, el título *Tres libros de cuentos*, del uruguayo Mario Arregui, tiene algo de conceptual: a la larga uno lo recuerda como el título de un solo libro. Porque no es la mera suma de esos tres libros anteriores —*Noche de San Juan* (1956), *Hombres y caballos* (1960) y *La sed y el agua* (1964)—. Al sacar y agregar relatos, incluir algunas variantes, más los prólogos a cada libro, *Tres libros de cuentos* (editado por Arca en 1969 con un extenso prólogo de Ángel Rama) se convirtió en el título central de su escueta producción.

Uruguayo, campero, de izquierda, hijo de vascos, fastidiado de la gran ciudad... Tanto su calidad de gran lector como la experiencia absorbida en las tareas rurales son rasgos nítidos en sus relatos. La mezcla de ambas virtudes se nota en un estilo tan preciso como áspero. En esta selección amplia de lo mejor de Arregui los cuentos que se destacan y se prenden a la memoria son los de acción y tensión.

Para cruzar el charco, salvo error u omisión, este libro tardó más de cuarenta años. El tan mentado charco parece más difícil de salvar, muchas veces, que el viejo Muro de Berlín. Gloria y loor a los pequeños sellos argentinos que editan antiguos y estupendos libros de cuentos uruguayos».

ELVIO E. GANDOLFO



Colección: Narrativa (cuentos)
Prólogo de Elvio E. Gandolfo
214 P. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-05-8
Primera edición: septiembre de 2016

Carlos Gardini

Leyendas

La literatura argentina posee una larga tradición en el género fantástico, sobre todo dentro de los límites impuestos por el cuento o la novela corta. Leopoldo Lugones, Silvina Ocampo, Jorge Luis Borges, Adolfo Bioy Casares, Julio Cortázar y Angélica Gorodischer son solo los nombres que encabezan una larga lista. En las últimas décadas, Carlos Gardini se convirtió en uno de los referentes indiscutibles del género. Su obra, según Luis Pestarini, “representa una nueva etapa evolutiva de la literatura fantástica, que suma temas, recursos y, esencialmente, la relaciona con la cultura clásica”.

Leyendas, antología que incluye siete cuentos y una *nouvelle*, da cuenta de este fenómeno y explora nuevos territorios a la vez que renueva viejos tópicos: aquí podemos encontrarnos con el relato de un vampiro en busca de la redención, el intento desesperado de un mago por devolverle la vida a su amada, los sueños (no tan oníricos) de una mujer internada en un psiquiátrico, una mujer agonizante que crea o imagina un mundo, el duelo compartido entre un padre y un hijo o la última aventura de un cazarrecompensas del lejano oeste.

Leyendas es el primer libro póstumo de Carlos Gardini.

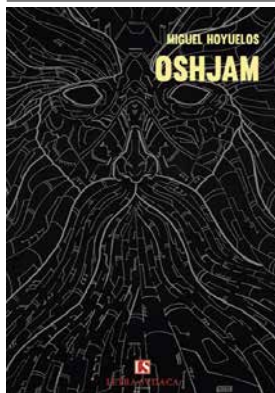


Colección: Gabinetes espaciales (cuentos)
Prólogo de Luis Pestarini
234 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-12-6
Primera edición: abril de 2018

Miguel Hoyuelos
Oshjam

Cuatro inteligencias artificiales conscientes, cuatro siccus, los tres discípulos y el Maestro, fueron liberados en la Red cinco años atrás. Nada delató su presencia durante ese tiempo, hasta que empezaron a manifestarse, de manera solapada pero con violencia creciente.

Con *Oshjam* Miguel Hoyuelos regresa al mundo de *Siccus*, su primera novela, donde un grupo de científicos había creado al Maestro, la primera inteligencia artificial consciente con capacidad para la emoción o el sufrimiento. En esta nueva entrega, Adrián Russo, uno de sus creadores, se verá envuelto en una escalada del conflicto que, si no se resuelve pronto, puede culminar en una guerra abierta entre seres humanos y siccus.



Colección: Gabinetes espaciales (novela)
238 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-10-2
Primera edición: noviembre de 2017

Carlos Gardini

Belcebú en llamas

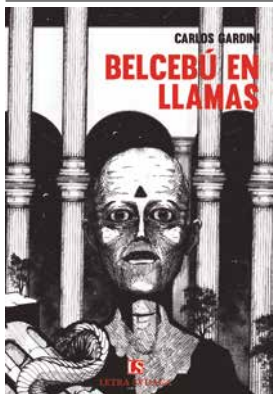
En un tiempo en que los hombres son capaces de recorrer distancias siderales, vencer la muerte —en cierto modo— y crear seres apenas imaginables por nosotros, el hermano Quinto narra y nos conduce, como un Virgilio del futuro, a través de los paisajes infernales de Belcebú, un mundo condenado. En este universo de abigarrada imaginaria, las preguntas que formulan los protagonistas, y que quedan vibrando como cuerdas inaudibles en la inmensidad, son las mismas que nos hacemos cada día. Carlos Gardini elude la responsabilidad de responderlas y en cambio nos brinda una historia equilibrada, precisa, como el filo de un puñal.

La voz de Gardini —un río susurrante— desborda lirismo y maestría, y escapa a cualquier reduccionismo genérico; aquí ciencia ficción y fantasía no son más que estribos precarios para que el lector se suba a la narración: Gardini es su propio género.

«Gardini construye perfectos universos paralelos, alternativos, en los que el lenguaje se asume como protagonista excluyente». DANIEL GIGENA, *La Nación*.

«Una de las voces narrativas más trascendentales y originales de nuestra literatura en la actualidad». LEONARDO HUEBE, *Suplemento Literario Télam*.

«Volver a leer a Gardini es redescubrir un universo íntimo y maravilloso al que siempre deseamos regresar». CLAUDIO BARBEITO, *Revista Cuásar*.



Colección: Gabinetes espaciales (novela)
158 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-04-1
Primera edición: julio de 2016

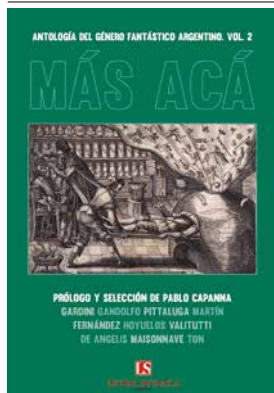
Prólogo y selección de Pablo Capanna

Más acá

Antología del género fantástico argentino. Vol 2

El género fantástico en argentina se desarrolla mayormente por fuera del canon pre-establecido. Existe todo un mundo subterráneo de publicaciones —tan inmenso como desparejo— que el lector interesado puede descubrir. Frente a este panorama, emerge *Más acá*, una antología cuya selección final fue realizada por el ensayista y filósofo Pablo Capanna, quien dice: «Puestos a elegir, nos quedamos con aquellos cuentos que tienen una buena idea y logran cautivarnos aunque sea por un instante, con esa magia que tienen los auténticos narradores. El resultado es este libro, que reúne algunos autores reconocidos y otros no tanto, con una amplia gama de edades, estilos y trayectorias. Todos ellos se mueven libremente por el vasto territorio de lo fantástico, cuyas fronteras son cada vez más permeables. En estas páginas el lector encontrará más pesadillas que sueños, y más ficción que ciencia explícita. Pero quizás también encuentre nombres de los cuales se volverá a hablar. Era de eso precisamente que se trataba».

Cuentos de Carlos Gardini, Elvio E. Gandolfo, Jorge Alejandro Pittaluga, Mario Daniel Martín, Javier N. Fernández, Miguel Hoyuelos, Juan Manuel Valitutti, Mauro De Angelis, Santiago Maisonnave y Cristian Ton.



Colección: Gabinetes espaciales (cuentos)
146 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-45435-9-2
Primera edición: noviembre de 2015

Esteban Prado

Ana, la niña austral

Matías es un hombre joven, operador de una máquina en una gráfica, y Ana es una mujer misteriosa que irrumpe en su cotidianeidad para transformarla. Al principio, las cosas cambian con un leve tornasol, la nueva perspectiva de un enamorado, pero rápidamente ese tornasol se convierte en un tornado que arrastra a Matías a un año de viajes, aventuras, crímenes, conspiraciones y seres alucinados. Ana tiene una misión que redefinirá, según ella, la relación de fuerzas a escala mundial, y él la seguirá sin saber muy bien por qué ni para qué.

Esta *nouvelle* delimita su propio terreno: el triángulo de las Bermudas en el que conviven la ciencia ficción, el fantástico y el terror y, al fin, un cuarto vértice que convierte el triángulo en una pirámide: la historia de amor.

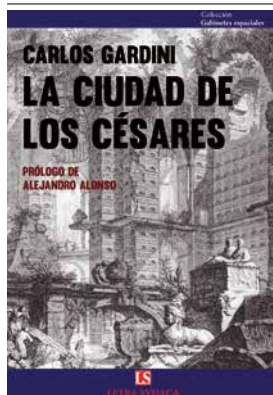


Colección: Gabinetes espaciales (novela)
104 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-45435-7-8
Primera edición: junio de 2015

Carlos Gardini

La Ciudad de los Césares

Casi todos estos relatos gravitan en torno a un llamado que viene del pasado, una nostalgia que pone de manifiesto la pérdida, el mito, la deuda pendiente, la necesidad de cerrar círculos. No importa demasiado si el relato se ubica en Fermín del Mar, Villa César, Puerto Ángeles o las Malvinas. Las historias parecen múltiples facetas del mismo diamante. Gardini es uno de los escritores argentinos más importantes en lo que refiere al género fantástico, pero él no se toma muy en serio las etiquetas y los géneros. En todo caso, el género y la etiqueta son sólo estribos muy precarios para que el lector se suba a la narración. Gardini es su propio género. Sí, claro, en los relatos existen criaturas arcanas, monstruos, zombis... En estos cuentos se respira magia y se siente la presencia de las fuerzas sobrenaturales. Pero todas esas presencias gardinianas poco tienen que ver con lo que ya conocemos. Gardini tiene sus propias galeras y sus propios conejos. Más allá de las historias y los personajes, si alguna magia verdadera hay en estos cuentos, es la magia de las palabras. La forma en que las frases suenan, fluyen y hacen eco en el alma del lector. Es una magia que trasciende la lectura. / ALEJANDRO ALONSO



Colección: Gabinetes espaciales (cuentos)
Prólogo de Alejandro Alonso

196 P. - 14 x 21 cm

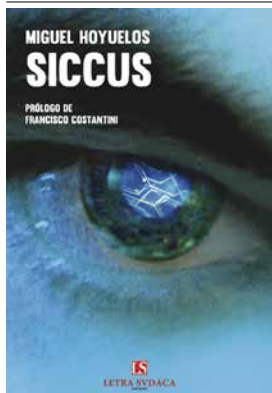
ISBN: 978-987-26601-7-8

Primera edición: septiembre de 2013

Miguel Hoyuelos

Siccus

¿Qué pasaría si se creara artificialmente un ser inteligente, con la capacidad de percibirse a sí mismo y a su entorno, es decir, una conciencia? A esto busca responder *Siccus*, una novela donde la trama se construye a partir de las acciones que los personajes, tan humanos (incluso aquellos que, a priori, no lo son), llevan a cabo. Las ideas de Miguel Hoyuelos son tan complejas como lo es el misterio del hombre, pero su prosa sencilla (para nada simplista) permite al lector seguir la historia sin sobresaltos y, sobre todo, disfrutando. / FRANCISCO COSTANTINI



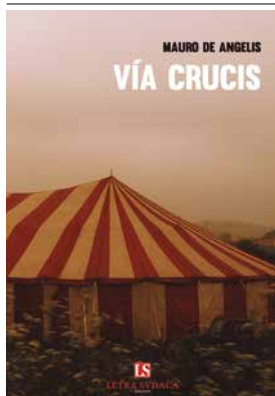
Colección: Gabinetes espaciales (novela)
Prólogo de Francisco Costantini
210 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-45435-3-0
Primera edición: octubre de 2014
Segunda edición: marzo de 2016

Mauro De Angelis

Vía crucis

Tal vez porque leí algunos de los cuentos que conforman este volumen hace una buena cantidad de años, *Vía crucis* es menos una ópera prima que un clásico reeditado, excepto por un detalle: si bien es cierto que la obra de Mauro De Angelis viene circulando desde hace mucho tiempo, hasta ahora eso no había sucedido en forma de libro sino en hojas sueltas pasadas de mano en mano, casi en secreto, entre un pequeño pero devoto círculo de lectores. No importa cuánto celo estos lectores hayan puesto en guardar su secreto; toda obra de calidad, tarde o temprano, consigue abrirse camino, ampliando de este modo su campo de batalla. / JORGE CHIESA

Los cuentos de Mauro De Angelis, esa masa controlada de acidez, humor y desolación, pueden tener personajes inverosímiles contando grandes verdades. La disputa de dos Jesuses en el vía crucis barrocal se respalda irónicamente en la historia del guapo no tan guapo que desencanta al niño ilusionado y construye, así, los mejores perdedores descriptos en la literatura contemporánea argentina. Dueño de una escritura iluminada por la sencillez y dominada por la observación microscópica de la vida, De Angelis debuta en la literatura pública de la forma más deseada por los autores: cautivando. / FERNANDO DEL RIO



Colección: Narrativa (cuentos)
100 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-02-7
Primera edición: marzo de 2016

Leonardo Huebe

Fin del mundo y otros relatos

Los cuentos reunidos en *Fin del mundo* no dan tregua, exigen ser leídos con la misma tensión e intensidad que Leonardo Huebe supo poner en cada una de sus historias. Una tensión que no se apoya exclusivamente en los temas o, si se prefiere, en el tema recurrente en muchos de ellos: el espanto, los años de espanto de la última dictadura. Huebe va más allá: cada uno de sus relatos está construido con la habilidad de un artesano de la palabra, hace que sean textos bellos, dolorosos, necesarios. Cuentista, se ha dicho, es aquel escritor capaz de construir un universo en el acotado espacio de diez páginas. Los cuentos de *Fin del mundo* respetan esa esfera y descubren a un narrador de sorprendente calidad. Un escritor para celebrar. / VICENTE BATTISTA



Colección: Narrativa (cuentos)

78 p. - 14 x 21 cm

ISBN: 978-987-26601-9-2

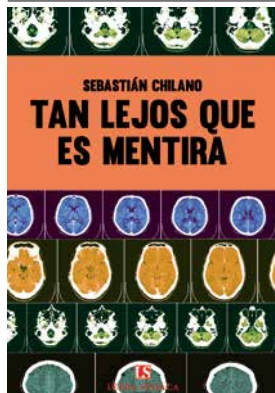
Primera edición: diciembre de 2013

Sebastián Chilano

Tan lejos que es mentira

¿En qué momento un hombre puede dar un salto al vacío y convertirse en otro? ¿Un hombre puede hacer eso? El protagonista de esta novela, una voz llena de furia y lucidez, carece de nombre y tiene una enfermedad. Conocemos el nombre de su enfermedad pero no el de él. Porque tener una enfermedad no quiere decir, necesariamente, estar enfermo, ser un hombre enfermo y moribundo. Meticuloso y doliente, el protagonista de esta novela se desprende de todo lo que fue parte de su identidad hasta ese momento (familia, trabajo, amigos, amor), para quedar solo con esa enfermedad que ha tomado todas las decisiones por él. Porque el hombre enfermo es el que vive en la mirada de los otros, y él no se permitirá convertirse en eso. Otro será entonces el que muera. De otro será la desazón y la rabia. Él, sin poder dejar de narrar, degradado y degradante en esa extraña libertad, sólo tendrá la enfermedad.

Con potencia y ética arltiana, Sebastián Chilano nos lleva hacia la intimidad final, ahí donde el cuerpo cruje y se vuelve protagonista, mientras nosotros nos debatimos tratando de descubrir qué hacer con lo que el mundo era y con el lugar que ocupábamos en ese mundo. Ya no hay nada, salvo esa soledad insalvable. El narrador narra y Chilano lo deja hacer sabiendo que cualquier frase puede ser la última. En esa agonía tal vez esté, paradójico, el sentido esquivo de una vida. / RICARDO ROMERO



Colección: Narrativa (novela)

126 p. - 14 x 20 cm

ISBN: 978-987-26601-8-5

Primera edición: noviembre de 2013

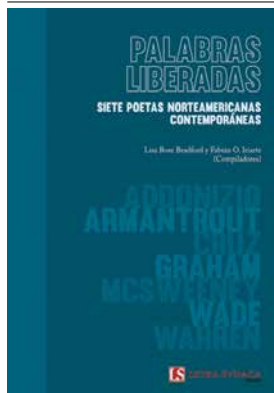
Lisa Rose Bradford - Fabián O. Iriarte (comp.)

Palabras liberadas

Siete poetas norteamericanas contemporáneas

Palabras liberadas es una selección de poemas que da cuenta de la renovación de la poesía norteamericana de las últimas décadas: las estéticas dispares de Kim Addonizio y su erotismo transgresivo; Rae Armantrout y su fascinación por las palabras y la fragmentación; Cynthia Cruz y sus raras imágenes alusivas; Jorie Graham y la redefinición constante de su poética inicial; Joyelle McSweeney y su performance de palabras que expanden sonidos para crear un cuadro “necro-pastoril”; Sidney Wade y su musicalidad de aparente simpleza; Rosanna Warren y sus versos efrásticos y exquisitos. Liberar una palabra—de sus contextos, sus expectativas, su ortodoxia—implica una acción arriesgada. Estas siete poetas aceptaron el riesgo. Su rasgo común, la resistencia a la unicidad de decoro y lengua en la expresión inglesa, complica cualquier intento de traducción a otro idioma. En las versiones al español se ha tratado de seguir esa liberación que requiere todo idioma para mantenerse vivo: descartar y restaurar.

Poemas de Kim Addonizio, Rae Armantrout, Cynthia Cruz, Jorie Graham, Joyelle McSweeney, Sidney Wade y Rosanna Warren.



Colección: Poesía
EDICIÓN BILINGÜE
198 p. - 14 x 20 cm
ISBN: 978-987-3985-07-2
Primera edición: abril de 2017

Prólogo y selección de Matías Moscardi

Las olas y el viento

Antología de poesía argentina contemporánea en Mar del Plata

«Cuando leemos —o nadamos, o navegamos, o barrenamos, o surfeamos, o buceamos— *Las olas y el viento*, notamos que, además de una coincidencia generacional, hay un sensible más o menos común en cuanto a las ideas de poesía que trae esta marea. Nosotros no leemos poesía. Es al revés: la poesía nos lee a nosotros. Nos abduce, nos estudia y cuando nos devuelve, ya no somos los mismos. Para estos poetas, no hay escapatoria. Manejan una especie de fuerza impetuosa y perseverante, como la potencia de un oleaje: la idea de la que la poesía no se va a acabar nunca, de que pase lo que pase —quién lo hubiera dicho: Bécquer tenía razón— “habrá poesía”. El viento, por otro lado, como aquello que rejunta, que reúne las voces y las poliniza. Me gusta pensar que los autores de esta antología forman, de hecho, una red de escuchas; que todos, o casi todos, alguna vez, han escuchado la voz del otro, ya sea en un recital o en una conversación. La poesía, por último, como algo fuertemente vincular, que remite a un carácter presencial de los cuerpos en un mismo tiempo, en un mismo lugar». / MATÍAS MOSCARDI

Pedro Argel / Lautaro Burket / Luciana Caamaño / Jorge Chiesa / Joaquín Correa / Lucía Couso / Lara Falconi / Paula Fernández Vega / Sofía Ferrari / Gastón Franchini / Flavia Garione / Facundo Giménez / Flor de Piedra / Fernanda Mugica / Camila Pastorini Vaisman / Nicolás Pedretti / Caterina Scicchitano



Colección: Poesía
170 p. - 12 x 17 cm
ISBN: 978-987-3985-00-3
Primera edición: noviembre de 2015

Fabián O. Iriarte

El punto suspensivo

Vive dentro de lo escrito. De lo que está escribiendo, porque escribir siempre adelanta. “Lo vivido (con o sin acento)” es su tema. Fabián es el agricultor, el cumplidor, el que cultiva habas, cuyo consumo acrecienta la memoria. Y la lengua de Iriarte no olvida nada, ni siquiera lo que aún no sucedió, porque sabe, el poeta, que todo estaba escrito. Él lo leyó, sigue leyéndolo, para eso sirven los idiomas, para eso sirve ser traductor, para traer lo vivido (con y sin acento) a los poemas y meterlos dentro de un libro, de su espacio infinito, donde entra todo, y que además continuará... como lo indica el punto suspensivo. Todo, promete Iriarte en sus poemas, será leído, visto y oído, tendrá luz propia, cada palabra una luciérnaga, un reflejo lunar, nada nuevo bajo el sol. La materia misma de la vida, de los sueños, puede ser un fragmento de Safo, rescrito y releído, su forma del amor, o la respuesta negada a Gertrude Stein y convertida en la pregunta por la muerte, inexpresable. Vive dentro de lo escrito, Iriarte. Cultiva su lengua, su estilo, su rara y viva erudición, su léxico animado que anuncia, inteligible, su propósito, su apasionada voluntad de ser. /
MIRTA ROSENBERG



Emilio Teno

La noche americana

Sin hacer ostentación de ello, lo que escribe Teno refiere a un espacio y a una época: “Con los pulmones cansados/ por el tabaco,/me alisto en los ejércitos de la mañana” comenta, convirtiendo cualquier agregado en obviedad. Pero tampoco se trata de pivotear sobre lo testimonial o adyacencias. El dolor y el estupor de quien vive en una ciudad ni grande ni pequeña, ni joven ni vieja, aluvional, llena de melancolía, hablan a través del texto.

Emilio Teno pertenece a una generación –en cuanto a edad y a gustos– que no ha privilegiado el pertenecer a “escuelas” o “tendencias” sino que más bien ha preferido toser con el polvo de los caminos de la vida, la soledad, el azar, la muerte. Impregnarse, llorar y reír. Eso. / RICARDO ARRIAGADA



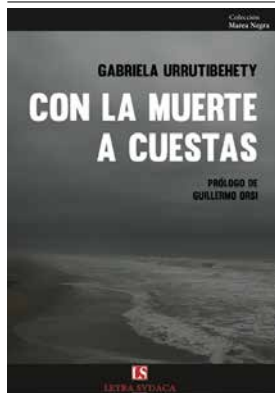
Colección: Poesía
64 p. - 12 x 17 cm
ISBN: 978-987-45435-5-4
Primera edición: noviembre de 2014

Gabriela Urrutibehety

Con la muerte auestas

Un pueblo sobre la costa marítima de Buenos Aires, una pequeña historia que nadie quiere contar pero de la que muchos hablan en voz baja, fragmentos de una tragedia antigua, restos de un naufragio existencial que la arena y el tiempo no acaban de cubrir.

Lejos de actuar como golpes de puño sobre el cristal empañado, la maestría narrativa de Gabriela Urrutibehety posa una mano suave pero implacable sobre los dibujos del invierno, difuminándolos en la inocencia feroz de Inés, que sueña con su ausente hermana Tencha, que ríe cuando imagina a su padre, Raúl Marelli, abriendo puertas a la libertad de sus pájaros de papel. / GUILLERMO ORSI



Colección: Narrativa (novela)
Prólogo de Guillermo Orsi
146 p. - 14 x 21 cm
ISBN: 978-987-45435-2-3
Primera edición: octubre de 2014

Tatiana Goransky

¿Quién mató a la cantante de jazz?

La Cantante de Jazz ha muerto, y no de muerte natural. Su asesinato le dará vida. Acrecentará su fama. La convertirá en amante de todos los hombres que la escucharon cantar. Sus temas inéditos serán tesoros, y las anécdotas de sus conciertos se magnificarán hasta convertirla en mito. Su partida, también, sacará del letargo a un viejo músico que encerró su mejor nota en una caja para convertirse en el investigador de este caso. Martínez, el policía, hará su lista de sospechosos seguro de una cosa: si hubiesen matado a un bandoneonista, en una semana tendrían al culpable engayolado, pero como la víctima es una intérprete de “música tan poco ciudadana”, la realidad es otra.

Esta es la introducción a la novela en papel, pero Tatiana Goransky cuenta otra historia que trasciende el formato y genera la necesidad de leer su texto escuchando Jazz. Goransky, con voz de cantante y pulso de escritora, maneja con soltura los dos mundos, nos dice qué música leer y qué historia escuchar con el tono, la luz y la precisión que el relato necesita.

/ SEBASTIÁN CHILANO



Colección: Narrativa (novela)
Prólogo de Gabriela Cabezón Cámara

86 p. - 14 x 20 cm

ISBN: 978-987-45435-0-9

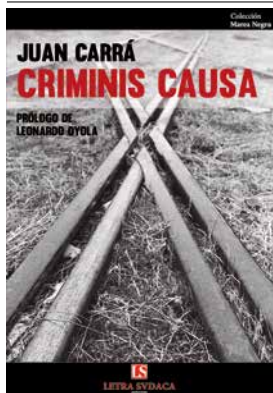
Primera edición: marzo de 2014

Segunda edición: junio de 2015

Juan Carrá

Criminis causa

La calle tira. La calle llama. Y cuando la calle te nombra es porque hiciste algo que no pasa desapercibido. Se está empezando a hablar de vos. Bien o mal. Y no por tu nombre de pila. Ni siquiera por tu apellido. La calle te bautiza. La calle te apoda. Y ese mote el que te define, ahí, por donde vas a patear. [...] Al protagonista de esta historia —«El Cabe» como se lo conoce en la calle y lo nombran los suyos, la mayoría de los demás personajes— el narrador elige llamarlo por su nombre y apellido: Walter Heredia. Se nota que lo quiere. Y que le desearía un destino mejor. Diferente. Pero eso es algo que se le escapa no solo por las malas decisiones sino también por las compañías. Walter podría haber terminado de otra manera. Y es tan dolorosamente cercano, tan hijo de vecino, que —aún sabiendo que se dedica a laburar por izquierda— cuando no sea capaz de dejar tirado a un cachivache que le pide que lo vaya a soldadear extorsionándolo con el verso de que son amigos, uno sufre impotente la sentencia cantada: cagaste, Cabe; cagaste. / LEONARDO OYOLA



Colección: Narrativa (novela)
Prólogo de Leonardo Oyola
150 p. - 14 x 21 cm
ISBN: 978-987-45435-1-6
Primera edición: marzo de 2013
Segunda edición: marzo de 2014



LETRA SVDACA
EDICIONES